

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

OPTIGLAZE™ color

LIGHT-CURED CHARACTERIZATION MATERIAL

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

- Characterization of direct & indirect composite restorations, acrylic denture base and artificial acrylic teeth.
- For obtaining surface smoothness and wear resistance of restorations made of composite resin, acrylic denture base and artificial acrylic teeth.

Note:

Not intended for characterization of natural teeth.

CONTRAINDICATIONS

Avoid use of this product in patients with known allergies to acrylate / methacrylate monomers or acrylate / methacrylate polymers.

DIRECTIONS FOR USE

- Surface characterization
- After contouring the resin surface, finish with a carbide bur or coarse silicone point. The oxygen inhibition layer must be removed as it inhibits the polymerization of OPTIGLAZE color. Laboratory use: Sandblast with 25-50 µm alumina (0.15 MPa/1.5 bar.), clean and dry.

Note:

1) If surface still contains oil residue, the surface can be cleaned further with ethanol (alcohol). The use of ethanol (alcohol) on acrylic resin may cause micro cracks. A mild detergent can be used to clean the acrylic resin.
 - When applying OPTIGLAZE color on hybrid ceramic blocks such as CERASMART, treat the surface using CERAMIC PRIMER II.
 - Shake the bottle of OPTIGLAZE color well. Dispense a few drops in a dispensing dish. Dilute by adding CLEAR to the desired shade. Apply a thin layer to the resin surface using the brush provided. Do not air blow.
 - Light cure with a suitable light curing device. (See table 1) Place the light tip as close as possible to the surface. Laboratory use:

Set a 5 cm platform in the curing device and place the prosthesis on it with the coated surface facing the light. Reverse the prosthesis and repeat the light curing to fully cure the undercut or area in shadow.

Internal characterization

- Build the dentin layer with composite and light cure. Follow the instructions of your composite system.

Note:

Do not remove the oxygen inhibition layer. Apply OPTIGLAZE color on the oxygen inhibition layer. If the oxygen inhibition layer is removed, treat the surface with CERAMIC PRIMER II (blow dry) and COMPOSITE PRIMER II (light cure) before applying OPTIGLAZE color.
- Shake the bottle of OPTIGLAZE color well. Dispense a few drops in a disposable dispensing dish. Apply a thin layer of OPTIGLAZE color of choice to the dentin surface with an instrument or brush (e.g. the convex and concave of dentin mamelon or incisal area). Mix multiple colors to obtain the desired shade if needed. Do not air blow.
- Light cure with a suitable light curing device. (See table 1)
- Continue building up with enamel shade on the oxygen inhibition layer. Follow the instructions of your composite system.
- Finish and polish using standard technique or apply OPTIGLAZE color CLEAR or CLEAR HV on the entire surface.

Repair of restoration (e.g. when the gloss is lost)

- Roughen the surface of restoration using a carbide bur and paper cone.

Note:

If surface is contaminated by oil residue, the surface can be cleaned further with ethanol (alcohol). The use of ethanol (alcohol) on acrylic resin may cause micro cracks. A mild detergent can be used to clean the acrylic resin.
- Apply CLEAR or CLEAR HV on the surface. Do not air blow.
- Light cure with a suitable light curing device. (See table 1)

Table 1: Light Curing Time	
GC LABOLIGHT DUO	90 sec.
GC LABOLIGHT LV-III II	5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Distance from light source <3 cm 10 sec. Distance from light source >3 cm 20 sec.
Halogen Light	40 sec.
Plasma Arc	8 sec.
LED Light (with light source having wavelength lower than 430 nm)	40 sec.

Table 2: Depth of Cure	
Orange, Yellow, Redbrown, Red	0.07 mm
A Plus, B Plus, C Plus, White, Ivory White, Pink Orange, Pink, Olive, Lavender, Grey, Blue	0.15 mm
Clear, Clear HV	0.5 mm

STORAGE
Recommended for optimal performance, store at room temperature of (4-25°C) (39.2-77.0°F).

PACKAGE:

Complete set:
A Plus 2.6mL, B Plus 2.6mL, C Plus 2.6mL, White 2.6mL, Ivory White 2.6mL, Yellow 2.6mL, Orange 2.6mL, Pink Orange 2.6mL, Pink 2.6mL, Red Brown 2.6mL, Olive 2.6mL, Lavender 2.6mL, Grey 2.6mL, Blue 2.6mL, Clear 2.6mL, Clear 5mL, Clear HV 5mL, Disposable Dispensing Dish, Flat Brush, Round Brush

CAUTION

- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
- In particular avoid contact of uncured material with skin.
- Avoid getting material on clothing.
- OPTIGLAZE color is highly flammable liquid and vapor. Do not use near open flame. Keep away from source of ignition.
- OPTIGLAZE color is volatile and may cause respiratory irritation. Use in a well ventilated space. Replace cap immediately after dispensing.
- It is not recommended to use OPTIGLAZE color on high pressure bearing area.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- In case of contact with skin, immediately remove with a sponge or cotton pellet. Flush with water.
- The oxygen inhibited layer of the resin surface to be coated should be removed before applying OPTIGLAZE color as it may hinder the proper curing of OPTIGLAZE color.
- Dispense a few drops of OPTIGLAZE color into a disposable dispensing dish immediately before applying as the material contains a volatile solvent.
- Store locked up.
- Dispose all waste according to local regulation.
- In rare cases the product may cause sensitivity to some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

CLEANING AND DESINFECTING
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.
DISINFECTANT: Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional/national guidelines.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com
or for The Americas
http://www.gcamerica.com
They can also be obtained from your supplier.

Last revised 04/2018

Rx Only

CE 0086

GC

MANUFACTURED BY
GC DENTAL PRODUCTS CORP.
2-285 Torimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan
RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
DISTRIBUTED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Intercolvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 000

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1 708 597 0900
www.gcamerica.com

GC SOUTH AMERICA
Rua Heliadora, 399, Santana - São Paulo, SP, BRASIL
CEP: 02022-051 - TEL: +55-11-2925-0965
CNPJ: 08.278.999/0001-61

RESP. TEC: Mayara de Santos Ribeiro - CRO/SP 105.982

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
11 Tampines Concourse, #03-05 Singapore 528729
TEL: +65 6546 7588

GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD.
1753 Botany Rd, Bankmeadow, NSW 2019, Australia
TEL: +61 2 9301 8200

PRINTED IN JAPAN

 Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen!

DE

OPTIGLAZE™ color

LICHTHÄRTENDES CHARAKTERISIERUNGSMATERIAL

Die Anwendung darf bei empfohlenen Indikationen nur durch einen Zahnarzt/Zahntechniker erfolgen.

EMPHOELENE INDIKATIONEN

- Charakterisierung von direkten & indirekten Kompositrestaurationen, Kunststoff-Prothesen und Kunststoffzähnen.
- Zur Gewinnung von Oberflächenglätte und Abriebfestigkeit von Kompositrestaurationen, Kunststoff-Prothesen und Kunststoffzähnen.

HINWEIS:

Eignet sich nicht für die Charakterisierung von natürlichen Zähnen.

KONTRAINDIKATIONEN

Dieses Produkt darf nicht an Patienten verwendet werden, die eine Allergie gegen Methylacrylatmonomer oder Acrylate / Methacrylatpolymer haben.

GBERAUCHSANWEISUNGEN

- Oberflächencharakterisierung
- Nach der Konturierung der Kompositeoberfläche schließen Sie die Allergie getriggert mit einer Metallfräse oder einem groben Silikonpolierab. Die Sauerstoff-Inhibitionsschicht muss entfernt werden, da sie die Polymerisation von OPTIGLAZE color hemmt.

Laborgebrauch:

Sandstrahlen Sie mit 25-50-µm-Aluminiumoxid (0,15 MPa/1,5 bar.), reinigen und trocknen Sie die Restauration.
 - Wenn die Oberfläche noch Ölrückstände aufweist, kann sie mit Ethanol (Alkohol) gereinigt werden. Die Verwendung von Ethanol (Alkohol) auf Acrylaten kann Mikrorisse verursachen.

Zur Reinigung des Acrylates kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden.
 - Wenn OPTIGLAZE color auf Hybrid-Keramik-Blöcke wie CERASMART aufgetragen werden, behandeln Sie die Oberfläche mit CERAMIC PRIMER II.
 - Schütteln Sie die Flasche OPTIGLAZE color gut. Bringen Sie ein paar Tropfen in einen Anmischbehälter. Verdünnen Sie sie, indem Sie CLEAR zu dem gewünschten Farbton hinzufügen. Tragen Sie mit dem beigefügten Pinsel eine dünne Schicht auf die Oberfläche auf. Trocknen Sie die Schicht nicht mit Luft.
 - Härten Sie die Schicht mit einem geeigneten Licht Härtegerät. (Siehe Tabelle 1). Bringen Sie die Spitze des Licht Härtegeräts so nah wie möglich an die Oberfläche. Laborgebrauch: Bringen Sie eine 2 cm-Modellhalter im Härtegerät an und legen die Prothese darauf, sodass die behandelte Oberfläche zum Licht zeigt. Drehen Sie die Prothese um und wiederholen Sie den Licht Härtevorgang, um den Unterschicht oder den Schattenbereich vollständig auszuhärten.

Interne Charakterisierung

- Bauen Sie die Dentinschicht mit Komposit auf und härten Sie sie mit Licht. Befolgen Sie die Anweisungen des Komposit-Systems.

Hinweis:

Entfernen Sie die Sauerstoff-Inhibitionsschicht nicht. Bringen Sie OPTIGLAZE color auf die Sauerstoff-Inhibitionsschicht auf. Wenn die Sauerstoff-Inhibitionsschicht entfernt wurde, behandeln Sie die Oberfläche mit CERAMIC PRIMER II (mit Druckluft trocknen) und COMPOSITE PRIMER II (Licht härten) bevor Sie OPTIGLAZE color auftragen.
- Schütteln Sie die Flasche OPTIGLAZE color gut. Bringen Sie ein paar Tropfen in ein Anmischbehälter. Tragen Sie eine dünne Schicht OPTIGLAZE color Ihrer Wahl mit einem Pinsel auf der einem Pinsel auf die Dentinoberfläche auf (z. B. konvexes und konkaves Dentinmamelon oder Schneidezahnbereich.) Mischen Sie bei Bedarf mehrere Farben, um den gewünschten Farbton zu erhalten. Trocknen Sie die Schicht nicht mit Luft.
- Härten Sie die Schicht mit einem geeigneten Licht Härtegerät. (Siehe Tabelle 1).
- Bauen Sie den Zahn weiter mit Schmelzfarbe auf der Sauerstoff-Inhibitionsschicht auf. Befolgen Sie die Anweisungen des Komposit-Systems.
- Beenden und polieren Sie auf übliche Weise oder bringen Sie OPTIGLAZE color CLEAR or CLEAR HV auf die gesamte Oberfläche auf.

Reparatur oder Wiederherstellung (z.B. bei Glanzverlust)

- Rauen Sie die zu behandelnde Oberfläche mit einem Metallfräse und Schleifpapier auf.
- Reinigen Sie die Oberfläche anschließend mit einem feinpfeifriger oder Ultraschalleiniger und trocknen sie mit offener Luft.

- Wenn die Oberfläche immer noch Ölrückstände aufweist, kann sie mit Ethanol (Alkohol) gereinigt werden. Die Verwendung von Ethanol (Alkohol) auf Acrylaten kann Mikrorisse verursachen. Zur Reinigung des Acrylaten kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden.
- Tragen Sie OPTIGLAZE color CLEAR oder den CLEAR HV Farbton auf die Oberfläche auf. Trocknen Sie die Schicht nicht mit Luft.
- Härten Sie die Schicht mit einem geeigneten Licht Härtegerät. (Siehe Tabelle 1).

Table 1: Lichthärtezeit	
GC LABOLIGHT DUO	90 Sek.
GC LABOLIGHT LV-III II	5 Min.
GC STEPLIGHT SL-I	Abstand von der Lichtquelle <3 cm 10 Sek. Abstand von der Lichtquelle >3 cm 20 Sek.
Halogenlicht	40 Sek.
Plasmalicht	8 Sek.
LED-Licht (mit einer Lichtquelle im Wellenbereich niedriger als 430 nm)	40 Sek.

Table 2: Durchhärteiefe	
Orange, Gelb, Rotbraun, Rot	0,07 mm
A Plus, B Plus, C Plus, Weiß, Elfenbeinweiß, Rosa-Orange, Rosa, Olive, Lavendel, Grau, Blau	0,15 mm
Clear, Clear	0,5 mm

AUFBEWAHRUNG

Empfehlung für die optimalen Eigenschaften, Lagerung bei Raumtemperatur zwischen (4-25°C) (39.2-77.0°F).

PACKUNG:
Kompletter Set:
A Plus 2.6mL, B Plus 2.6mL, C Plus 2.6mL, Weiß 2.6mL, Elfenbein-Weiß 2.6mL, Gelb 2.6mL, Orange 2.6mL, Rosa-Orange 2.6mL, Rosa 2.6mL, Rotbraun 2.6mL, Olive 2.6mL, Lavendel 2.6mL, Grau 2.6mL, Blau 2.6mL, Rot 2.6mL, Clear 5mL, Clear HV 5mL, Anmischbehälter, Flachpinsel, Rundpinsel

VORSICHT

- Stets Schutzkleidung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille tragen.
- Vermeiden Sie insbesondere den Kontakt von nicht abgehartetem Material mit der Medizin.
- Vermeiden Sie, dass Material auf die Kleidung gelangt.
- OPTIGLAZE color ist hochentzündlich und flüchtig. Verwenden Sie das Produkt NIE in der Nähe von offenem Feuer. Halten Sie das Produkt von Zündquellen fern.
- OPTIGLAZE color ist flüchtig und kann die Atemwege reizen. Verwenden Sie das Produkt in einem gut belüfteten Raum. Setzen Sie die Verschlusskappe sofort nach Verwendung wieder auf.
- Es wird nicht empfohlen, OPTIGLAZE color in Bereichen mit hoher Druckbelastung anzuwenden.
- Kommt das Produkt mit den Augen in Berührung, spülen Sie sofort mit Wasser und suchen einen Arzt auf.
- Bei Berührung mit der Haut entfernen Sie das Produkt sofort mit einem Schwamm oder einem Wattebausch. Spülen Sie den Bereich mit Wasser.
- Die Sauerstoff-Inhibitionsschicht der zu beschichtenden Kompositoberfläche sollte vor dem Auftragen von OPTIGLAZE color entfernt werden, da sie die richtige Aushärtung von OPTIGLAZE color behindern könnte.
- Bringen Sie ein paar Tropfen OPTIGLAZE color unmittelbar vor der Anwendung in ein Anmischbehälter, da das Material ein flüchtiges Lösungsmittel enthält.
- Unter Verschluss lagern.
- Entsorgen Sie alle Abfälle gemäß den örtlichen Vorgaben.
- In seltenen Fällen kann es sein, dass manche Personen sensibel auf das Produkt reagieren. Falls solche Reaktionen beobachtet werden, stellen Sie den Gebrauch des Produkts ein und wenden sich an einen Arzt.

REINIGUNG UND DESINFEKTION
VERPACKUNG UND MEHRFACHEN GEBRAUCH: um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden, ist eine Desinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel erforderlich. Produkt direkt nach dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung untersuchen. Bei Beschädigung, Material entsorgen.
NIE MIT ALS TAUCHDESINFIZIEREN. Das Material gründlich reinigen und vor Feuchtigkeit schützen, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Desinfizieren Sie mit einem für Ihr Land zugelassenen und registrierten (mid-level registered) Desinfektionsmittel.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wir, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind:

http://www.gceurope.com
In America gilt dies für:
http://www.gcamerica.com
Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

Letzte Überarbeitung 04/2018

 Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi.

FR

OPTIGLAZE™ color

MATERIAU DE CARACTERISATION PHOTOPOLYMERISABLE

Utilisation seulement par un professionnel dentaire et selon les indications d'utilisation

INDICATIONS

- La caractérisation des restaurations directes & indirectes, prothèse à base d'acrylique et dents artificielles acrylique
- Pour obtenir une surface lisse et une plus grande résistance à l'abrasion des restaurations en résine composite, prothèses à base d'acrylique et dents artificielles acrylique

NOTE:

OPTIGLAZE color n'est pas destiné à la caractérisation de dents naturelles.

CONTRE INDICATIONS

Eviter d'utiliser ces produits chez des patients présentant une allergie connue aux monomères acrylates / méthacrylates ou polymères acrylates / méthacrylates.

MODE D'EMPLOI

- Caractérisation de surface
- Après contourage de la surface de la résine, finissez avec une fraise en carbure ou une pointe silicone grossière. La couche d'inhibition d'oxygène doit être retirée car elle empêche la polymérisation de l'OPTIGLAZE color. Utilisation au Laboratoire : Sablez à l'alumine 25-50 µm (0.15 MPa/1.5 bar.). Nettoyez et séchez.

NOTE:

1) si la surface contient des traces de résidu d'huile, la surface peut être nettoyée avec de l'éthanol (alcool). L'utilisation d'éthanol sur la résine acrylique peut entrainer des micro fissures. Préférez un détergent doux pour nettoyer la résine acrylique.
 - Lorsque vous appliquez OPTIGLAZE color sur un bloc céramique hybride comme le CERASMART, traitez la surface avec CERAMIC PRIMER II.
 - Secouez soigneusement le flacon d'OPTIGLAZE color. Mettez quelques gouttes dans le plateau distributeur. Diluez en ajoutant du CLEAR à la teinte désirée. Appliquez une fine couche sur la surface résineuse avec le pinceau fourni. Ne pas souffler d'air.
 - Photopolymériser avec une unité de polymérisation adaptée (cf tableau 1). Placez la lumière le plus près possible de la surface. Utilisation au Laboratoire : Mettez une plateforme de 2 cm dans l'unité de polymérisation et placez la prothèse, sa surface enduite face à la lumière. Retournez la prothèse et répétez la polymérisation pour polymériser entièrement les contrés dépourues ou zone d'ombre.

Caractérisation interne

- Montage de la couche dentine avec un composite puis polymériser. Suivez les instructions relatives à votre système composite.

Note :

ne pas retirer la couche d'inhibition par l'oxygène. Appliquez OPTIGLAZE color sur cette couche. Si cette couche est la surface avec CERAMIC PRIMER II (sèche) et COMPOSITE PRIMER (photopolymériser) avant d'appliquer l'OPTIGLAZE color.
- Secouez bien le flacon d'OPTIGLAZE color. Distribuez quelques gouttes sur le plateau jetable. Appliquez une fine couche d'OPTIGLAZE color sur la surface de la dentine avec un instrument ou un pinceau (ex : mamelon dentinaire convexe ou concave ou zone incisale.) Si besoin et si nécessaire, mélangez plusieurs couleurs pour obtenir la teinte désirée. Ne pas sécher à l'air.
- Photopolymériser dans une unité lumineuse adaptée. (cf tableau 1)
- Pour suivez les stratification avec une teinte email sur la couche d'inhibition par l'oxygène. Suivez les instructions relatives à votre système composite.
- OPTIGLAZE color CLEAR or CLEAR HV peut être appliqué sur la surface entière après finition et polissage.

Réparation de restauration (ex : perte de brillance)

- Rendez rugueuse la surface de la restauration avec une fraise en carbure et un cône papier
- Nettoyez la surface avec un nettoyeur vapeur ou ultrason et séchez à l'air propre sans huile.

NOTE :

- si la surface contient des trace de résidu d'huile, la surface peut être nettoyée avec de l'éthanol (alcool). Utilisation d'éthanol sur la résine acrylique peut entrainer des micro fissures. Préférez un détergent doux pour nettoyer la résine acrylique.
- Appliquez une teinte OPTIGLAZE color CLEAR or CLEAR HV sur la surface. Ne pas sécher.
- Photopolymériser avec une unité lumineuse adaptée. (cf tableau 1)

Tableau 1 : Temps de photopolymérisation	
GC LABOLIGHT DUO	90 sec.
GC LABOLIGHT LV-III II	5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Distance de la source lumineuse <3 cm 10 sec. Distance de la source lumineuse >3 cm 20 sec.
Halogen Light	40 sec.
Plasma Arc	8 sec.
LED Light (avec une source lumineuse ayant une longueur d'onde inférieure à 430 nm)	40 sec.

Tableau 2 : Profondeur de polymérisation	
Orange, Yellow, Redbrown	0.07 mm
A Plus, B Plus, C Plus, White, Ivory White, Pink Orange, Pink, Olive, Lavender, Grey, Blue	0.15 mm
Clear, Clear HV	0.5 mm

CONSERVATION

Pour des performances optimales, conservez à température ambiante entre (4-25°C) (39.2-77.0°F).

CONDITIONNEMENT:

Coffret complet:
A Plus 2.6mL, B Plus 2.6mL, C Plus 2.6mL, White 2.6mL, Ivory White 2.6mL, Yellow 2.6mL, Orange 2.6mL, Pink Orange 2.6mL, Pink 2.6mL, Red Brown 2.6mL, Olive 2.6mL, Lavender 2.6mL, Grey 2.6mL, Blue 2.6mL, Red 2.6mL, Clear 5mL, Clear HV 5mL, plateau jetable, pinceau plat, pinceau rond.

ATTENTION

- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.
- En particulier, évitez le contact peau/matériau non polymérisé.
- Évitez tout contact avec les vêtements.
- OPTIGLAZE color : liquide et vapeur sont hautement inflammables. Ne pas utiliser près d'une flamme nue. Eloignez-le toute source d'ignition.
- OPTIGLAZE color est volatile et peut entraîner des irritations respiratoires. À utiliser dans un espace bien ventilé. Remplacez immédiatement le capuchon après utilisation.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser OPTIGLAZE color dans une zone de haute pression.
- En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau.
- En cas de contact avec la peau, retirez immédiatement le produit avec une éponge ou une boulette de coton. Rincez à l'eau.
- La couche d'inhibition par l'air de la surface de la résine à enduire doit être retirée avant l'application de l'OPTIGLAZE color car elle pourrait empêcher une polymérisation correcte de l'OPTIGLAZE color.
- Distribuez quelques gouttes d'OPTIGLAZE color sur un plateau jetable avant application car le matériau contient des solvants volatils.
- Gardez sous clé.
- Éliminez tous les déchets selon la réglementation locale en vigueur.
- Dans de rares cas, ce produit peut provoquer des réactions allergiques. Si tels est le cas, cessez d'utiliser le produit et consultez un spécialiste.

NETTOYAGE ET DESINFECTATION
SYSTÈMES de distribution multi-usage: pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l'étiquette. Jeter le dispositif s'il est endommagé.
NE PAS IMMÉRGER. Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l'assèchement et l'accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit de contrôle de l'infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comm A utiliser dans un espace bien ventilé.
Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur:
http://www.gceurope.com
ou pour l'Amérique
http://www.gcamerica.com
Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

Mise à jour 04/2018

 Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

IT

OPTIGLAZE™ color

MATERIALE FOTOPOLIMERIZZABILE PER CARATTERIZZAZIONE

Per uso esclusivamente professionale nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

- Caratterizzazione di restauri diretti e indiretti in composito, basi di protesi in acrilico e denti artificiali in acrilico.
- Per ottenere superfici lisce e con elevata resistenza all'usura nei restauri realizzati in resina composita, basi di protesi mobili in acrilico e denti artificiali in acrilico.

NOTA:

Il prodotto non è stato sviluppato per la caratterizzazione di denti naturali.

CONTRINDICAZIONI

Evitare di usare il prodotto in pazienti notoriamente affetti da allergie al monomeri di acrilato / metacrilato o al polimero di acrilato / metacrilato.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Caratterizzazione delle superfici
- Dopo aver definite i contorni della superficie in resina, rifinire con una fresa al carbonio o una punta di silicone ruvida. Lo strato di inibizione all'ossigeno deve essere rimosso in quanto impedisce la polimerizzazione di OPTIGLAZE color. Impiego in laboratorio: Sabbiare con alluminio da 25-50µm (0,15MPa/1,5bar), pulire e asciugare.

NOTA:

1) Se la superficie ancora contiene residui di olio, la si può pulire con etanol (alcool). L'uso di etanol (alcool) sulla resina acrilica può causare micro-fratture. Per pulire la resina acrilica si può utilizzare un detergente delicato.
 - Quando si applica OPTIGLAZE color su blocchi di ceramica ibrida come CERASMART, trattare la superficie con CERAMIC PRIMER II.
 - Agitare bene il flacone di OPTIGLAZE color. Estrarne alcune gocce su un blocchetto. Diluire aggiungendo CLEAR fino a ottenere il colore desiderato. Applicare uno strato diluito di prodotto sulla superficie di resina usando l'apposito pennello. Evitare di asciugare con getto d'aria.
 - Fotopolimerizzare con una lampada idonea (consultare la Tabella 1). Posizionare la punta del fotopolimerizzatore il più possibile vicino alla superficie. Impiego in laboratorio: Inserire una piattaforma da 2 cm nel fotopolimerizzatore e porre sopra la protesi con la superficie rivestita rivolta verso la luce. Girare la protesi e ripetere la fotopolimerizzazione per polimerizzare completamente il sottosquadro o l'area rimasta in ombra.

Caratterizzazione interna

- Stratificare lo strato di dentina con il composito e fotopolimerizzare. Seguire le istruzioni relative al composito.

Nota:

Non rimuovere lo strato di inibizione all'ossigeno. Applicare OPTIGLAZE color sullo strato di inibizione all'ossigeno. Se lo strato di inibizione da ossigeno viene rimosso, trattare con CERAMIC PRIMER II (asciugare con getto d'aria) e COMPOSITE PRIMER (foto-polimerizzare) prima di applicare OPTIGLAZE color.
- Agitare bene il flacone di OPTIGLAZE color. Estrarne alcune gocce su un blocchetto per miscelazione monouso. Applicare uno strato sottile di OPTIGLAZE color nella tinta behamata sulla superficie dentinale usando uno strumento o un pennello (ad esempio le parti convesse e concave dei mammelloni dentinali o l'area incisale). Se necessario, misciare più colori per ottenere la tinta desiderata. Evitare di asciugare con getto d'aria.
- Fotopolimerizzare con una lampada idonea (consultare la Tabella 1)
- Continuare a stratificare con il colore per lo smalto sullo strato di inibizione all'ossigeno. Seguire le istruzioni relative al composito.
- Rifinire e lucidare con la tecnica consueta oppure applicare OPTIGLAZE color CLEAR o CLEAR HV su tutta la superficie.

Riparazione di restauri (ad esempio quando hanno perso lucentezza)

- Irruvidire la superficie del restauro usando una fresa al carbonio e una punta di carta.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug.



OPTIGLAZE™ color

Lysførdende karakteriseringsmateriale.

Anvendes kun af dentalpersonale i de anbefalede indikationsområder

ANBEFALEDE INDIKATIONER

- Karakterisering af direkte og indirekte komposit-restaureringer, akryl protesebasis og kunstige akryltænder.
- Til at opnå overfladeglethed og slidresistens på restaureringer lavet af komposit, akryl protesebasis og kunstige akryl tænder. BEMÆRK: anvendes ikke til karakterisering af naturlige tænder.

KONTRAIINDIKATIONER

Undgå brugen af produktet til patienter med kendt allergi overfor akrylat / metakrylat monomer eller akrylat / methakrylat polymer.

BRUGSVEJLEDNING

Overfladekarakterisering
1. Efter konturering af overfladen afsluttes med et hårdmetalbor eller en grov silikonpolerer. Det litchiherede lag skal fjernes da det hæmmer polymerisationen af OPTIGLAZE color.

Laboratoriebrug:
Sandblæs med 25-50 µm aluminiumoxid (0,15 MPa/1,5 bar.) rens og tørlæg.
BEMÆRKING:

- hvis overfladen stadig indeholder olie rester, kan den renses yderligere med ethanol (alkohol). Brugen af ethanol (alkohol) på resinoverflader kan forårsage mikrorevner. En mild sæbe kan bruges til at rense akrylesin.
- Når OPTIGLAZE color anvendes på hybridkeramik, eks. CERASMART, skal overfladen behandles med CERAMIC PRIMER II.

- Ryst OPTIGLAZE color flasken grundigt. Kom et par dråber i et bæger. Fortynd opløsningen ved at tilsætte CLEAR til den ønskede farve opnås. Applicer et tyndt lag på resinoverfladen med en pensel. Blæs ikke tørt.
- Lyspolymeriser med en passende lyskilde (se tabel 1). Flyt lyskilden så tæt på overfladen som muligt.
Laboratoriebrug:
Lav en 2 cm platform i lyskilden og placer protesen på den med den coatede overflade vendende mod lysen. Vend protesen om og gentag lyshærdningen for at sikre fuld hærdning i områder med underskæring og skygge.

Intern karakterisering
1) Opbyg dentinlag med komposit og lysførd. Følg instruktionerne fra dit kompositssystem.
Bemærk:

- Fjern ikke det litchiherede lag. Applicer OPTIGLAZE color på det litchiherede lag. Hvis det litchiherede lag er fjernet skal overfladen behandles med CERAMIC PRIMER II (blæs tør) og COMPOSITE PRIMER (lysførd) inden applicering af OPTIGLAZE color.
- Ryst OPTIGLAZE color flasken grundigt. Kom et par dråber i et bæger. Applicer et tyndt lag af den valgte farve OPTIGLAZE color på dentinoverfladen med et instrument eller et børste (fx. Marmelonernes konvekstlister og konkvavitter eller incisal området). Bland flere farver for at opnå den ønskede effekt hvis nødvendigt. Blæs ikke tørt.
- Lysførd med en passende lyskilde (Se tabel 1)
- Fortsæt opbygningen med emaljefarve-/ skygge på det litchiherede lag. Følg instruktionerne fra dit kompositssystem.
- OPTIGLAZE color er flygtigt og kan gibe rensningsmiddel eller applicer OPTIGLAZE color eller CLEAR HV på hele overfladen.

Reparation af restaurering (f.eks hvis glansen er mistet)
1) Gør restaureringens overflade ru med et hårdmetalbor og papperkon.
2) Rengør overfladen med en damprensler eller ultralydrens og tørlæg med oliefri luft.
Bemærk:
Hvis overfladen er kontamineret af olie rester kan den renses yderligere med ethanol (alkohol). Brugen af ethanol (alkohol) på akryl i resin kan forårsage mikrorevner. En mild sæbe kan anvendes til at rense akryl resin.
3) Applicer OPTIGLAZE color CLEAR eller CLEAR HV skygge på overfladen. Tørblæs ikke.
4) Lyspolymeriser med en passende lyskilde (se tabel 1)

<p>Tabel 1: Lyspolymerisationsstider</p>	
GC LABOLIGHT DUO	90 sek.
GC LABOLIGHT LV-III_II	5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Afstand fra lyskilde <3 cm 10 sek.
	Afstand fra lyskilde >3 cm 20 sek.
Halogen lys	40 sek.
Plasma Arc	8 sek.
LED lys (som har en bølglængde mindre end 430 nm)	40 sek.

<p>Tabel 2: Polymerisationsdybde</p>	
Orange, Gul, Redbrun, Rød	0,07 mm
A Plus, B Plus, C Plus, Hvit, Effenbens, Pink Orange, Pink, Olivengrøn, Lavendel, Grå, Blå	0,15 mm
Clear, Clear HV	0,5 mm

OPBEVARING
For optimal resultat skal det opbevares i rumtemperatur (4-25°C) (39.2-77.0°F).

PAKKNINGER

Komplet sæt:

A Plus 2,6 mL, B Plus 2,6 mL, C Plus 2,6 mL, Hvid 2,6 mL, Effenbens 2,6 mL, Gul 2,6 mL, Orange 2,6 mL, Pink Orange 2,6 mL, Pink 2,6 mL, Redbrun 2,6 mL, Olivengrøn 2,6 mL, Lavendel 2,6 mL, grå 2,6 mL, Blå 2,6 mL, Rød 2,6 mL, Clear 5 mL, Clear HV 5 mL, engangsdpænsbæger, flad pensel, rund pensel.

ADVARSEL/FORSIGTIGHE

- Personlig værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.
- Undgå kontakt med upolymeriseret materiale.
- Undgå at få materialet på tøjet
- OPTIGLAZE color er brændbart og fordampet.Brug det ikke tæt på åben ild. Holdes væk fra antændingskilder.
- OPTIGLAZE color er flygtigt og kan gibe rensningsproblemer. Anvendes i ventilerede rum. Sæt hæften på umiddelbart efter brug.
- Det anbefales ikke at bruge OPTIGLAZE color på områder med stor belastning.
- I tilfælde af kontakt med øjnene skylles straks med vand og søges hjælp.
- I tilfælde af kontakt med hud fjernes det straks med en svamp eller bomuldsplet. Skyl med vand.
- Resin overfladen litchiherede lag skal fjernes før applicering af OPTIGLAZE color da dette kan hindre korrekt hærdning af OPTIGLAZE color.
- Dispensers få dråber OPTIGLAZE color i et engangsdpænsbægers umiddelbart før applicering, da materialet indeholder et flygtigt opløsningsmiddel.
11. Opbevares i last rum.
- Al affald disponeres i hhv lokalret forslagsl.
- I sjældne tilfælde kan produktet forårsage overfølsomhed. Hvis sådanne reaktioner opleves stoppes brugen af produktet og der henvises til læge.

RENGØRING OG DESINFEKTION
APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERANGSBRUG: For at undgå kryskontaminering mellem patienterne, skal disse enheder desinficeres på mellemniveau. Efter anvendelse inspiceres enheden umiddelbart for problemer. Defekt enhed skal kasseres.
MÅ IKKE LÆGSES I DESINFEKTIONSVÆSKER. Rengør enheden omhyggeligt og tør den ordentligt. Der må ikke være smuds tilbage på enheden. Desinficer produktet på mellemniveau og følg de nationale retningslinjer for dette.

RENGØRING OG DESINFEKTION
APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERANGSBRUK: for att undgå korskontaminering mellem patienter så fodrer dessa enheder desinfektion på mellemniva. Efter anvandning, inspicera omedelbart enheten samt kvalitetsförsörjning av etiketten. Ifall skador kan ses, byt ut enheten.
SÅNK INTE NER I DESINFEKTIONSVÄTSKA Rengör enheten noggrant och torka den ordentligt tor. Tillse att ingen ackumulerad smutt finns kvar. Desinficera med en produkt som är klassad och registrerad i enlighet med regionala/nationella riktlinjer gällande infektionskontroll på mellanivå.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad.
http://www.gceurope.com eller http://www.gcamerica.com
De kan alltid rekriveres hos dit depot.

Revideret senest 04/2018

OPTIGLAZE™ color

LJUSHÄRDANDE MATERIAL FÖR KARAKTERISERING

Endast för användning av utbildad tandvårdspersonal och inom rekommenderade indikationer.

REKOMMENDERADE INDIKATIONER

- Karakterisering av direkta och indirekta kompositfyllningar samt proteseer och artificiella tänder framställda av komposit.
- Syftet är att erhålla restaurationer, framställda av akrylat eller akrylat med god hållfasthet och ytjämnhet. OBS! Produkten är inte avsedd för karakterisering av naturliga tänder.

KONTRAIINDIKATIONER

Undvik att använda produkten på patienter med känd allergi överfor akrylat / metakrylatmonomerer eller akrylat / metakrylatpolymerer.

BRUKSANVISNING

Karakterisering av tandytan
1. Efter konturering poleras kompositytorna med hårdmetalbor eller grov silikonpolerer. Det är viktigt att det syreinhberade skiktet avlägsnas eftersom polymeriseringen av OPTIGLAZE color i annat fall hindras.
För tandtekniker:
Sandblåsta med 25-50 µm aluminiumoxid (0,15 MPa/1,5 bar.), rengör och tørlägg.
OBS!

- Om oljerester finns kvar kan ytan behöva rengöras ytterligare med etanol (alkohol). Vid användning av etanol (alkohol) på akrylat kan mikrokrackeleringar uppstå. Akrylat kan istället rengöras med mild rengöringsmedel.
- I de fall OPTIGLAZE color appliceras på hybridkeramiska block såsom CERASMART, behandla alltid ytan först med CERAMIC PRIMER II från GC.
- Såta flaskan med OPTIGLAZE color ordentligt. Håll ut några få droppar på en blandningsblock. Späd genom att tillsätta CLEAR till önskad färg. Applicera ett tunt lager på kompositytan med medföljande pensel. Luftblåsa i 30 s.
- Härda med lämplig ljushårdningsapparat. (Se tabell 1.) Håll ljushårdningsspetsen så nära ytan som möjligt.

För tandtekniker:
Sätt in ett 2 cm högt objektbör i ljushårdningsapparaten och placera protesen på bordet med den belagda ytan mot ljuset. Vänd protesen och upprepa ljushårdningen så att underskär eller skuggade ytor hårdas ordentligt.

Inre karaktisering
1) Bygg upp dentinskiktet med komposit och ljushärda. Följ anvisningarna för dit kompositssystem du använder.
OBS!
Avlägsna inte syreinhberat skikt. Applicera OPTIGLAZE color på det syreinhberade skiktet. Om det syreinhberade skiktet avlägsnas måste ytan behandlas med CERAMIC PRIMER II (törblåstras) och COMPOSITE PRIMER (ljushärdas) innan OPTIGLAZE color appliceras.

- Skaka flaskan med OPTIGLAZE color ordentligt. Håll ut några några få droppar på en blandningsblock för engångsbruk. Applicera ett tunt lager av önskad OPTIGLAZE color på dentinytan med instrument eller pensel (t.ex. på de konvexa och konkava ytor på marmelonerna eller i det incisala området). Blanda vid behov flera färger för önskad färgnyans. Luftblåstra inte.
- Härda med lämplig ljushårdningsapparat. (Se tabell 1.)
- Fortsätt att bygga på med emaljfärg på det syreinhberade skiktet. Följ anvisningarna för det kompositssystem du använder.
- Finisheer och polera med konventionell teknik eller applicera OPTIGLAZE color CLEAR eller CLEAR HV på hela ytan.

Reparera en restauration (t.ex. om ytan förlorat sin glans)
1) Rengör restaurationens yta med hårdmetalbor och papperkon.
2) Rengör ytan med ånga eller ultraljud och torka med oljefri luft.
OBS!
Om oljerester finns kvar kan ytan behöva rengöras ytterligare med etanol (alkohol). Vid användning av etanol (alkohol) på akrylat kan mikrokrackeleringar uppstå. Akrylat kan rengöras med mild rengöringsmedel.
3) Applicera önskad nyans av OPTIGLAZE color CLEAR eller CLEAR HV på ytan. Luftblåstra inte.
4) Härda med lämplig ljushårdningsapparat. (Se tabell 1.)

<p>Tabel 1: Ljushårdningstid</p>	
GC LABOLIGHT DUO	90 sek.
GC LABOLIGHT LV-III_II	5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Avstånd till ljuskällan <3 cm 10 sek.
	Avstånd till ljuskällan >3 cm 20 sek.
Halogenlampa	40 sek.
Plasmabåge	8 sek.
LED-lampa (med en våglängd på ljuset som understiger 430 nm)	40 sek.

<p>Tabel 2: Hårdyp</p>	
Orange, Gul, Rödbrun, Röd	0,07 mm
A Plus, B Plus, C Plus, Vit, Effenbensvit, Rosa/orange, Rosa, Oliv, Lavendel, Grå, Blå	0,15 mm
Klar, Klar HV	0,5 mm

FÖRVARING

För optimala resultat, förvara produkten i rumtemperatur mellan (4-25°C) (39.2-77.0°F).

FÖRPACKNING:

Kompletti kit:
A Plus 2,6 mL, B Plus 2,6 mL, C Plus 2,6 mL, Vit 2,6 mL, Effenbensvit 2,6 mL, Gul 2,6 mL, Orange 2,6 mL, Rosa/orange 2,6 mL, Rosa 2,6 mL, Rödbrun 2,6 mL, Oliv 2,6 mL, Lavendel 2,6 mL, Grå 2,6 mL, Blå 2,6 mL, Röd 2,6 mL, Klar 5 mL, Klar HV 5 mL, blandningsplatta för engångsbruk, platt pensel og rund pensel.

VARNING

- Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.
- Undvik särskilt hudkontakt med ohärdade material.
- Undvik att få material på kläderna.
- OPTIGLAZE Color, vätskan och dess ångor är mycket brandfarliga. Använd inte nära öppen låga. Förvaras åtskilt från antändningskällor.
- OPTIGLAZE Color is flyktigt och kan orsaka irritation i luftvägarna. Används på väl ventilerad plats. Sätt på locket igen omedelbart efter penselning.
- OPTIGLAZE color innehåller ingredienser inte för bärande områden med hög belastning.
- Vid kontakt med ögonen, skölj genast med vatten och uppsök läkare.
- Vid kontakt med huden, torka genast bort med svamp eller bomullsplet. Skölj med vatten.
- Det syreinhberade skiktet på kompositytan måste avlägsnas innan OPTIGLAZE color appliceras eftersom korrekt härdning av OPTIGLAZE color annars kan hindras.
- Håll upp några få droppar av OPTIGLAZE color på en blandningsplatta för engångsbruk, men vänta till strax innan materialet ska appliceras eftersom det innehåller ett tungt lösningsmedel.
- Store locked up.
- Hantera materialrester i enlighet med lokala regler.
- I ovanliga fall och hos vissa individer kan produkten ge upphov till sensibilisering. Om sådana reaktioner uppkommer ska användningen avbrytas och patienten remitteras till läkare.

RENGÖRING OCH DESINFEKTION
APPLICERINGSSYSTEM FÖR FLERANGSBRUK: for att undgå korskontaminering mellan patienter så fodrar dessa enheter desinfektion på mellanniva. Efter anvandning, inspicera omedelbart enheten samt kvalitetsförsörjning av etiketten. Ifall skador kan ses, byt ut enheten.
SÅNK INTE NER I DESINFEKTIONSVÄTSKA Rengör enheten noggrant och torka den ordentligt tor. Tillse att ingen ackumulerad smutt finns kvar. Desinficera med en produkt som är klassad och registrerad i enlighet med regionala/nationella riktlinjer gällande infektionskontroll på mellanivå.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad.
http://www.gceurope.com eller http://www.gcamerica.com
Dessa kan också erhållas från din leverantör.

Senaste revidering 04/2018

OPTIGLAZE™ color

MATERIAL DE CARACTERIZAÇÃO FOTOPOLIMERIZÁVEL
Indicações recomendadas.

Para utilização exclusiva por um profissional segundo as indicações recomendadas.

INDICAÇÕES

1. Caracterização de restaurações diretas e indiretas com compósito, base de próteses e dentes artificiais em resina acrílica.

2. Para obter uma superfície lisa e resistência ao desgaste em restaurações em resina compósita e bases de próteses e dentes artificiais em resina acrílica.
NOTA:
Não se destina à caracterização de dentes naturais.

KONTRAIINDICAÇÕES

Evitar a utilização deste produto em pacientes com alergia conhecida ao monômero de acrílato / metacrilato ou ao polímero de acrílato / metacrilato.

- INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**
Caracterização da superfície
1. Depois de esculpir a superfície da resina, proceda ao acabamento com broca de tungsteno ou uma ponta de silicone. Se a camada de inibição do oxigênio tem de ser removida, pois inibe a polimerização do OPTIGLAZE color.
Uso laboratorial:
Aplique jato de óxido de alumínio 25-50 µm (0,15 MPa/1,5 bar.), limpe e seque.
NOTA:
1) Se a superfície ainda apresentar resíduos de óleo, pode limpá-la com etanol (álcool etílico).
Uso de etanol (álcool etílico) em resinas acrílicas pode resultar em micro-fendas. Para limpar a resina acrílica, pode utilizar um detergente suave.
2) Antes de aplicar o OPTIGLAZE color em blocos híbridos de cerâmica como o CERASMART, tratar a superfície usando o CERAMIC PRIMER II.
3. Agite bem a garrafa de OPTIGLAZE color. Dispense algumas gotas num prato de doseamento. Dilua, adicionando CLEAR até obter a tonalidade desejada.
Aplique uma camada fina sobre a superfície da resina com o pincel fornecido. Não seque com jato de ar.
3. Proceda à fotopolimerização com um aparelho de fotopolimerização adequado. (Ver quadro 1). Coloque a ponta emissora de luz o mais próximo possível da superfície.
Uso laboratorial:
Instale uma plataforma de 2 cm no aparelho de polimerização e coloque a prótese sobre a plataforma com a superfície revestida virada para a luz. Volte a prótese e repita o procedimento de fotopolimerização para polimerizar completamente a área retentiva ou a zona na sombra.

Caracterização interna
1) Construa a camada de dentina com compósito e proceda à fotopolimerização. Siga as instruções do seu sistema de compósito.
Nota:

- Não remova a camada de inibição do oxigênio. Aplique OPTIGLAZE color sobre a camada de inibição do oxigênio e faça a camada de inibição do oxigênio por removê-la, trate a superfície com CERAMIC PRIMER II (secar com jato de ar) e COMPOSITE PRIMER (fotopolimerizar) antes de aplicar OPTIGLAZE color.
- Agite bem a garrafa de OPTIGLAZE color. Dispense algumas gotas num prato descartável. Aplique uma camada fina sobre a superfície da resina com o pincel fornecido. Não seque com jato de ar.
- Proceda à fotopolimerização com um aparelho de fotopolimerização adequado. (Ver quadro 1). Coloque a ponta emissora de luz o mais próximo possível da superfície.

Reparação de restauração (por ex. com perda de lisura)
1) Asperize a superfície da restauração com uma broca de tungsteno e um cone de papel.
2) Limpe a superfície com um dispositivo de limpeza a vapor ou ultrassons e seque com ar isoté de óleo.
NOTA:
Se a superfície estiver contaminada com resíduos de óleo, pode limpá-la com etanol (álcool etílico).
Uso de etanol (álcool etílico) em resinas acrílicas pode resultar em micro-fendas. Para limpar a resina acrílica, pode utilizar um detergente suave.
3) Aplique a tonalidade OPTIGLAZE color CLEAR ou CLEAR HV sobre a superfície. Não seque com jato de ar.

- Proceda à fotopolimerização com um aparelho de fotopolimerização adequado. (Ver quadro 1)
- Tempo de fotopolimerização
GC LABOLIGHT DUO 90 seg.
- GC LABOLIGHT LV-III_II 5 min.
- GC STEPLIGHT SL-I Distância da fonte de luz <3cm 10 seg.
- GC STEPLIGHT SL-I Distância da fonte de luz >3cm 20 seg.
- Halógeno 40 seg.
- Arco de plasma 8 seg.
- LED (Com fonte de luz de comprimento de onda inferior a 430nm) 40 seg.

<p>Quadro 2: Profundidade de polimerização</p>	
Laranja, Amarelo, Castanho avermelhado, Vermelho	0,07 mm
A Plus, B Plus, C Plus, Branco, Marfim, Laranja Rosado, Rosa, Azuleta, Alfazema, Cinzento, Azul	0,15 mm
Clear, Clear HV	0,5 mm

ARMAZENAMENTO
Para uma ótima performance, armazenar em temperatura entre (4-25°C) (39.2-77.0°F).

EMBALAGEM:

Conjunto completo:
A Plus 2,6 mL, B Plus 2,6 mL, C Plus 2,6 mL, Branco 2,6 mL, Marfim 2,6 mL, Amarelo 2,6 mL, Laranja 2,6 mL, Laranja Rosado 2,6 mL, Rosa 2,6 mL, Castanho Avermelhado 2,6 mL, Azuleta 2,6 mL, Alfazema 2,6 mL, Cinzento 2,6 mL, Azul 2,6 mL, Vermelho 2,6 mL, Clear 5 mL, Clear HV 5 mL, Prato de doseamento descartável, Pincel Achatado, Pincel Redondo

CUIDADO

- Equipamentos de proteção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.
- Em particular, evite o contacto do material não polimerizado com a pele.
- Evite o contacto do vestidário com o material.
- OPTIGLAZE color é um líquido e vapor altamente inflamável. NÃO utilizar perto de fogo. Manter afastado de fontes de ignição (PIE) e não causar irritação respiratória. Usar em espaços bem ventilados. Repor a tampa imediatamente após o depósito de dispensa 1)
- Não se recomenda a utilização de OPTIGLAZE color em zonas que suportem cargas elevadas.
- Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.
- Em caso de contacto com a pele, remova imediatamente com uma esponja ou algodão. Lave com água.
- A camada inibida pelo oxigênio da superfície de resina a ser coberta deve ser removida antes da aplicação de OPTIGLAZE color, uma vez que poderá inibir a polimerização adequada de OPTIGLAZE color.
- Dispense algumas gotas de OPTIGLAZE color num prato doseador descartável imediatamente antes de aplicar, pois o material contém um solvente volátil.
- Armazene em local seguro.
- Descarte todo resíduo de acordo com a regulação sanitária local.
- Em casos raros, o produto pode provocar reações de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reações desse gênero, interrompa o uso do produto e consulte um médico.

LIMPEZA E DESINFECÇÃO
SISTEMAS DE ENTREGA DE MULTUSOS: para evitar a contaminação cruzada entre pacientes, este dispositivo requer desinfecção em nível médio. Inicialmente após a utilização inspecionar o dispositivo e rótulo para verificar se há deterioração. Descartar o dispositivo danificado.
NÃO MERGULHAR. Limpar cuidadosamente o dispositivo para evitar a secagem e acumulação de contaminantes. Desinfetar com um produto certificado para o controle da infecção de nível médio, de acordo com as diretrizes regionais/nacionais.

Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em:
http://www.gceurope.com ou para as Américas
http://www.gcamerica.com
Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

Última revisão 04/2018

OPTIGLAZE™ color

ΦΟΤΟΠΟΛΥΜΕΡΙΖΟΜΕΝΟ ΥΛΙΚΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΥ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Χαρακτηρίσος άμεσων και έμμεσων αποκαταστάσεων συνθέτων ρητίνων, βάση ακρυλικής οδοντοστοιχίας και ακρυλικά τένθητά δόντια.
- Για την διαμόρφωση επιφανειακής ομαλότητας και ανοχής στην αποτίρξη αποκαταστάσεων συνθέτων ρητίνων, βάση ακρυλικής οδοντοστοιχίας και τεχνητών ακρυλικών δοντιών. ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Δεν διατίθεται για τα χαρακτηριστικά φυσικών δοντιών.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος αυτού σε ασθενείς με γνωστή ευαισθησία σε ακρυλάτ / μεθacρυλικά μονομερή ή ακρυλάτ / μεθacρυλικά πολυμερή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Επιφανειακός χαρακτηρισμός
1. Μετά τη διαμόρφωση της επιφάνειας της ρητίνης λειάνετε με μία εγγυηθείσα τουκατενίου ή ένα άδρo σιλκονικού ελαστικού. Το στόριόμο ανατομικής οξυγένης πρέπει να αφαιρείται καθώς αναστέλνει τον πολυμερισμό του υλικού OPTIGLAZE color.
Εργαστηριακή χρήση:
Αμμοβλήσει με κόκκους αλουμίνου 25-50µm (0,15MPa/1,5bar.), καθαρίστε και στεγνώστε.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
1) Αν η επιφάνεια περιέχει κάποια υπολείμματα ελαίου μπορεί επιπρόσθετα να καθαριστεί με αιθανόλη (αλκοόλη). Η χρήση της αιθανόλης (αλκοόλης) στην ακρυλική ρητίνη μπορεί να προκαλέσει μικρορουνιώσεις.
Ένα ήπιο αντισπώγγι μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό της ακρυλικής ρητίνης.
2) Πριν από την εφαρμογή της αποχρώσεως OPTIGLAZE color στα υβριδικά κεραμικά μπλοκ όπως το CERASMART, προετοιμάστε την επιφάνεια με τον ενεργοποιητή CERAMIC PRIMER II.
2. Ανακινήστε καλά το μπουκαλάκι του OPTIGLAZE color. Δοσομετρήστε μερικές σταγόνες σε ένα δοχείο δοσομετρικής. Απολιώστε προσεχώς το υλικό CLEAR στην επιβήθιση απόχρωση. Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα στην επιφάνεια της ρητίνης με το πινελάκι που διατίθεται στη συσκευασία. Μην φυσήξετε με την αερούρηγνγία.
3. Φωτοπολυμερίστε με κατάλληλη συσκευή φωτοπολυμερισμού. (Βλ. Πιν. 1.) Τοποθετήστε το ρύγχος φωτοπολυμερισμού όσο το δυνατόν πιο κοντά στην επιφάνεια.
Εργαστηριακή χρήση:
Τοποθετήστε την προσθετική εργασία πάνω σε μία πλατφόρμα 2cm με την επιφάνειά που έχει επικαλυφθεί προς το φως. Ανακινήστε την προσθετική εργασία και επισημειώστε το φωτοπολυμερισμού ώστε πλήρως να πολυμεριστούν τυχόν περιοχές υποσκαρών ή υποφωτισμένων σημείων.

Ευαισθητικός χαρακτηρισμός
1) Χιώστε το στρώμα οδοντίνης με ρητίνη και φωτοπολυμερίστε. Απολιώστε τις οδοντίνες του συστήματος ρητίνων που χρησιμοποιείτε.
Σημείωση:
Μην αφαιρέσετε τη ζώνη ανατομικής πολυμερισμού από το οξύτιόμο. Εφαρμόστε το υλικό OPTIGLAZE color πάνω στο στρώμα ανατομικής πολυμερισμού. Αν η ζώνη ανατομικής πολυμερισμού αφαιρεθεί, προετοιμάστε την επιφάνεια με τον ενεργοποιητή CERAMIC PRIMER II (φυσήστε να στεγνώσει) και τον παράγοντα Composite Primer (φωτοπολυμερίστε) πριν εφαρμόσετε το OPTIGLAZE color.
2) Ανακινήστε καλά το μπουκαλάκι του υλικού OPTIGLAZE color. Δοσομετρήστε μερικές σταγόνες σε ένα δοχείο δοσομετρικής. Εφαρμόστε με κατάλληλη συσκευή OPTIGLAZE color της επιλογής σας στην επιφάνεια της οδοντίνης με ένα εργαλείο ή πινέλο (π.χ. τα επάρτα του αναηκτικών λούβην ή το κοπτικό τριήμερο). Αν απαιτείται ανακινήτε διάφορες αποχρώσεις για να επιτύχετε την επιβήθιση απόχρωση. Μην φυσήξετε με την αερούρηγνγία.

- Απολιώστε την επιφάνεια με την κατάλληλη συσκευή φωτοπολυμερισμού. (Βλ. Πίνακα 1)
- Συνεχίστε τη διαστρωμάτωση της απόχρωσης αδαυρίζοντες πάνω στο στρώμα ανατομικής πολυμερισμού. Ακολουθήστε τις οδηγίες του συστήματος συνθέτων ρητίνων που χρησιμοποιείτε.
- Απολιώστε κατ'επιβήθιση με την συνηθισμένη τεχνική ή εφαρμόστε το OPTIGLAZE color CLEAR ή το CLEAR HV σε ολόκληρη την επιφάνεια.

Επιδίδρωση αποκατάστασης (π.χ. όταν έχει χαθεί η σπλινόπητη)
1) Απολιώστε την επιφάνεια της αποκατάστασης με μία εγγυηθείσα τουκατενίου ή διακό λείωνσης.
2) Καθαρίστε την επιφάνεια με αιτιό ή σε συσκευη υπερηχών και στη συνέχεια στεγνώστε με αέρα χωρίς έλαια.

- Αν η επιφάνεια έχει επιπολιωθεί από υπολείμματα ελαίου, η επιφάνεια μπορεί να καθαριστεί επιπρόσθετα με αιθανόλη (αλκοόλη). Η χρήση της αιθανόλης (αλκοόλης) σε ακρυλική ρητίνη μπορεί να προκαλέσει μικρορουνιώσεις. Ένα ήπιο καθαριστικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό της ακρυλικής ρητίνης.
3) Εφαρμόστε το υλικό OPTIGLAZE color CLEAR ή το CLEAR HV στην επιφάνεια. Μην φυσήξετε.
- Φωτοπολυμερίστε με κατάλληλη συσκευή φωτοπολυμερισμού. (Βλ. Πίνακα 1)

<p>Πίνακας 1: Χρόνος φωτοπολυμερισμού</p>	
GC LABOLIGHT DUO	90 sec.
GC LABOLIGHT LV-III_II	5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Απόσταση από τη φωτεινή πηγή <3cm 10 sec.
	Απόσταση από τη φωτεινή πηγή >3cm 20 sec.
Συσκευή αλάουγην	40 sec.
Συσκευή πλάσματος- Plasma Arc	8 sec.
Συσκευή LED (με	